

 GEBRUIKSAANWIJZING
 ISTRUZIONI PER L'USO

 INSTRUCCIONES DE USO
 MODE D'EMPLOI



QU862DW+

Heißluft-Lötstation

Hot air soldering station

Hete lucht soldeerstation

Estación de soldadura por aire caliente

Stazione di saldatura ad aria calda


Station de soudage à air chaud





Bräunlich GmbH

Am Heideberg 26

D-06886 Lutherstadt Wittenberg

 +49 (0) 3491/6181-0

 info@quick-tools.de

 www.quick-tools.de

Inhaltsverzeichnis

1.	Deutsch	1
1.1.	Sicherheitshinweise	1
1.2.	Einsatzbereiche	3
1.3.	Eigenschaften	3
1.4.	Technischen Daten	4
1.5.	Anzeige und Tasten	4
1.6.	Inbetriebnahme/Bedienung	5
1.7.	Einstellungen	6
1.8.	Temperatur kalibrieren	7
1.9.	Standby	7
1.10.	Fehlermeldungen	8
1.11.	Heißluftdüsen	8
1.12.	Heizelement wechseln	8
2.	English	1
2.1.	Safety Instruction	1
2.2.	Areas of applikations	3
2.3.	Characteristics	3
2.4.	Specification	3
2.5.	Buttons and display	4
2.6.	Commissioning/Oberation	4
2.7.	Settings	6
2.8.	Calibration	7
2.9.	Standby	8
2.10.	Error messages	9

2.11.	Hot air nozles	9
2.12.	Heating Element	9
3.	Nederlands	1
3.1.	Veiligheidsinstructies	1
3.2.	Toepassingen	3
3.3.	Eigenschappen	3
3.4.	Technische gegevens	4
3.5.	Display en knoppen	4
3.6.	Inbedrijfstelling/bediening	5
3.7.	Instellingen	6
3.8.	Temperatuur kalibreren	7
3.9.	Standby	8
3.10.	Fout	8
3.11.	Hetlucht sproeiers	8
3.12.	Verwarmingselement	8
4.	Español	1
4.1.	Instrucciones de seguridad	1
4.2.	Característica	3
4.3.	Especificación	4
4.4.	Aplicaciones	4
4.5.	Temperatura y caudal de aire	4
4.6.	Instrucciones de operación	6
4.7.	Mensajes de error	9
4.8.	Standby	9
4.9.	Calibración	10
4.10.	Elemento calefactor	11
5.	Italiano	1
5.1.	Istruzioni per la sicurezza	1


5.2.	Applicazioni	3
5.3.	Proprietà	3
5.4.	Dati tecnici	4
5.5.	Display e pulsanti	4
5.6.	Istruzioni per il funzionamento	5
5.7.	Calibrare la temperatura	6
5.8.	Standby	7
5.9.	Messaggi di errore	7
5.10.	Ugelli per aria calda	7
5.11.	Sostituzione dell' elemento riscaldante	7
6.	Francés	1
6.1.	Instructions de sécurité	1
6.2.	Domaines d' application	3
6.3.	Caractéristique	4
6.4.	Spécification	4
6.5.	Boutons at affichage	5
6.6.	Instructions de fonctionnement	6
6.7.	Réglages	7
6.8.	Calibrer la température	8
6.9.	Standby	8
6.10.	Messgaes d' erreur	9
6.11.	Buses à air chaud	9
6.12.	Changer l' élélément chauffant	9


1. Deutsch

VIELEN DANK FÜR DEN KAUF EINER QUICK HEISSLUFTSTATION. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme und bewahren Sie diese an einem sicheren und für alle Anwender leicht zugänglichen Ort auf.

1.1. Sicherheitshinweise

Die Begriffe „**WARNUNG**“, „**ACHTUNG**“ und „**HINWEIS**“ in dieser Bedienungsanleitung haben folgende Bedeutung:

 **WARNUNG:** Eine Nichtbeachtung kann möglicherweise zu schweren Unfällen, Bränden und Verletzungen führen. Diese sind zwingend einzuhalten!

 **ACHTUNG:** Dessen Nichtbeachtung kann möglicherweise zur Verletzung des Benutzers oder zu einer Beschädigung beteiligter Objekte führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Hinweise einhalten!

HINWEIS: Beschreibt einen Vorgang, der für die jeweilige Aufgabe wichtig ist.

WARNUNG

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, kann die Temperatur an den metallischen und aufgeheizten Teilen sehr hoch sein. Es besteht an den Oberflächen Verbrennungsgefahr!

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich anwendungsgemäß, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Eine abweichende Verwendung kann zu Verletzungen führen und ist nicht zulässig. Es besteht dann keine Haftung des Herstellers.
- Während des Betriebs können die metallischen Teile des Werkzeuges und der Luftaustritt sehr heiß sein. Berühren Sie diese nicht um Verletzungen zu vermeiden.

- Der Heißluftkolben darf niemals auf der Werkbank abgelegt werden, sondern muss immer in den Ablageständer gestellt werden, wenn er nicht benutzt wird. Die Heißluft wird im Ablageständer automatisch abgeschaltet, sobald sie $<100^{\circ}\text{C}$ ist.
- Der Heißluft-Auslass darf nicht blockiert oder verstopft werden.
- Das Heißluft-Rohr darf nicht mit scharfen metallischen Gegenständen in Berührung kommen.
- Der Heißluft-Auslass muss mindestens einen Abstand von 2mm zum Objekt haben.
- Es muss immer die passende Düse entsprechend der Anwendung gewählt werden.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe entflammbarer Stoffe und Komponenten.
- Verwenden Sie eine hitzebeständige Arbeitsunterlage und halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.
- Lote, Flussmittel und erhitzte Materialien können gesundheitsschädliche Eigenschaften besitzen und sollten kontrolliert abgesaugt werden. Atmen Sie diese giftigen Dämpfe oder Gase nicht ein und sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Tragen Sie Schutzkleidung (Schutzhandschuhe, Schutzbrille etc.) und verhindern Sie den Kontakt des Heißluftkolbens mit Haut und Haaren oder anderen brennbaren Materialien.
- Lebensmittel sind in diesem Arbeitsumfeld untersagt.
- Die Verwendung für den Betrieb darf nur im trockenen Innenbereich erfolgen, schützen Sie das Gerät vor Flüssigkeiten und Feuchtigkeit, auch durch eventuell feuchte Hände. Andernfalls könnten Kurzschlüsse und elektrische Schläge ausgelöst werden.
- Informieren Sie andere Personen im Arbeitsbereich, dass die Temperatur während des Betriebs sehr hoch sein kann. Schalten Sie das Gerät aus, sobald die Arbeit beendet ist um Gefahren zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt solange es in Betrieb einschaltet ist.
- Warten Sie nach dem Ausschalten bis die beheizten Teile Raumtemperatur erreicht haben, wenn Sie Teile daran anfassen oder wechseln möchten.

Maßnahmen für eine sichere Arbeitsumgebung:

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Gerätes und der Ablage. Legen Sie das Werkzeug auf der Ablage ab, wenn es nicht benutzt wird.
- Die Benutzung des Gerätes von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit Beeinträchtigung ist möglich, wenn sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden.

- Netzanschlussleitungen dürfen nicht mit scharfen Kanten, Hitze oder Ölen in Verbindung kommen. Beschädigte Anschlussleitungen müssen durch den Kundendienst ersetzt werden um mögliche Gefährdungen wie elektrische Schläge, Kurzschlüsse oder Brände zu verhindern.
- Das Gerät ist nur mit der auf dem Gerät angegebenen Nennspannung und Frequenz zu betreiben. Verwenden Sie ausschließlich mitgelieferte Schutzkontakt-Anschlussleitungen.
- Vor der Benutzung ist das Gerät auf Beschädigungen und den ordnungsgemäßen Sitz der Heißluftdüse zu überprüfen. Bei festgestellten Schäden ist es auszuschalten. Kontaktieren Sie dann bitte den Kundendienst.
- Verwenden Sie ausschließlich Quick Original-Ersatzteile.
- Bei Nichtbenutzung bewahren Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.
- Achten Sie auf jeweilige Sicherheits-, Gesundheits-, und Arbeitsschutzvorschriften.

1.2. Einsatzbereiche

- Aus- und Einlöten von SMD-Komponenten, wie SIOC, QFP, PLCC, BGA usw.
- Geeignet für bleihaltige und bleifreie Löt-Anwendungen.
- Nebenanwendungen sind z.B. Schrumpfen, Trocknen, Entlacken, Vorwärmen, Desinfizieren usw.

1.3. Eigenschaften

- Sehr leistungsfähiger Heißluftkolben für Rework-Arbeiten.
- 3 programmierbare Speicherplätze, jeweils für Temperatur und Luftmenge.
- Passwortschutz.
- Automatische Standby-Funktion.
- Kontrollierte, sehr genaue Temperaturregelung durch geschlossenen Regelkreis.
- Bürstenloser verschleißarmer Motor.
- Großer einstellbarer Luftstrom-Bereich.
- Automatische Kühl-Funktion.

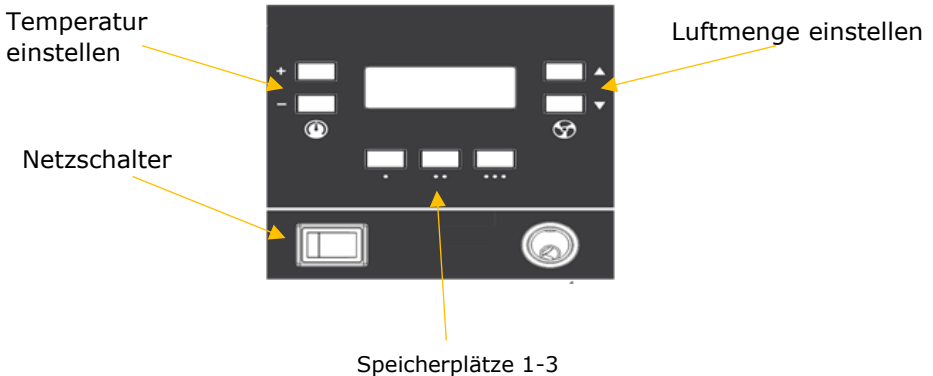
- ESD-Schutz

1.4. Technische Daten

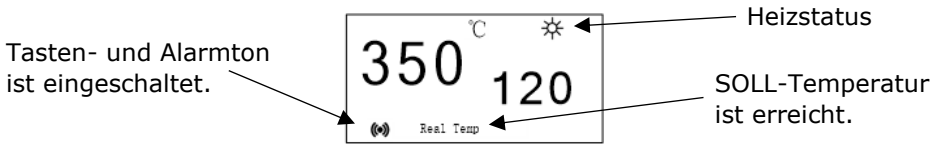
Anzeige	LCD
Anschluss-Leistung	1000 W
Betriebs-Spannung	230 V / 50 Hz
Temperaturbereich	100-500 °C
Temperatur-Stabilität	+/- 2 °C
Umgebungstemperatur	0 - 40 °C
Heißluft-Einstellbereich	1 - 50 L / min.
ESD-Schutz	Ja
StandBy	0-999 s
Abmessungen B-H-T	210x130,6x180 mm
Gewicht	2,5 kg
Konformität	RoHS, CE

Technische Daten und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

1.5. Anzeige und Tasten



- + gleichzeitig drücken: (de)aktiviert den Tasten- und Alarmton
- + gleichzeitig drücken: öffnet das Kalibrieremenü
- + gleichzeitig drücken: umschalten zwischen °C und °F

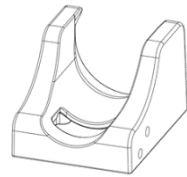


1.6. Inbetriebnahme/Bedienung

⚠️ ACHTUNG: Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Betriebsspannung mit der angegebenen Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt!

1.6.1 Heißluftkolben-Ablage

Vor der ersten Benutzung muss die Ablage für den Heißluftkolben montiert werden. Die Montage kann sowohl links als auch rechts erfolgen.



1. An der Seite der Station 2 Schrauben entfernen.
2. Die Ablage mit beiden Schrauben an der Station befestigen.
3. Heißluftkolben in die Ablage einsetzen.

HINWEIS: Im Betrieb der Station wird der Heißluftkolben automatisch auf eine Temperatur von 100°C gekühlt, nachdem er in die Ablage eingesetzt wurde, bevor er komplett abschaltet. Erneutes entnehmen des Kolbens schaltet aus dem Standby-Modus in den Arbeitsmodus der zuletzt eingestellten Parameter.

- Stecken Sie eine Heißluftdüse auf den Heißluftkolben und legen Sie ihn im Ablagegeständer ab.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Schutzkontakt-Steckdose und schalten Sie das Gerät am Netzschalter ein.
- Wenn Sie den Heißluftkolben aus dem Ablagegeständer nehmen schaltet das Gerät in den Arbeitsmodus.
- Sobald die Solltemperatur erreicht ist, wird **Real Temp** im Display angezeigt.
- Wenn kein Passwort vergeben oder das Passwort vorher korrekt eingegeben wurde kann die Temperatur und der Luftstrom geändert werden.

1.6.2 Temperatur



+ **oder** - kurz drücken, ändert die Temperatur um jeweils 1°C. Wenn eine der Tasten länger gedrückt wird, ändert sich die Temperatur fortlaufend.

1.6.3 Luftmenge



▲/▼ kurz drücken, ändert den Luftstrom um jeweils **1** Liter. Wenn eine der Tasten länger gedrückt wird, ändert sich die Luftmenge fortlaufend.

1.7. Einstellungen


1.7.1 Töne

Tasten- und Alarmtöne können deaktiviert werden indem die Tasten  +  gleichzeitig lange gedrückt werden.

1.7.2 Passwort

Die Station am Netzschalter ausschalten.  drücken, halten und am Netzschalter einschalten. Wenn im Display **C** angezeigt wird kann  los gelassen werden. Nun wird im Display **password** und **SET** angezeigt. Die 100er Stelle blinkt.

Mit den Tasten +/- und ▲/▼ kann das Passwort geändert werden.
Mit den Tasten +/- kann zwischen 0-9 geändert werden.
Mit ▲/▼ kann zur 10er und 1er Stelle gewechselt werden.

Mit der Taste  muss das Passwort bestätigt werden. Zur Sicherheit muss das Passwort nochmals eingegeben werden.




Ist das Passwort nicht identisch wird **no** im Display angezeigt. Danach schaltet die Station in den Arbeitsmodus ohne Änderung des Passwortes.

Ist das Passwort identisch, wird im Display **SAV_ _ _** angezeigt. Das neue Passwort wurde gespeichert und die Station schaltet in den Arbeitsmodus.

HINWEIS: Das Standard-Passwort ist **000**. In diesem Fall ist der Passwortschutz nicht aktiv und alle Einstellungen können ohne Eingabe eines Passwortes verändert werden.

1.8. Temperatur kalibrieren

HINWEIS: Die Temperatur sollte nach jedem Wechsel des Griffs oder des Heizelements kalibriert werden.

1. Stellen Sie im Arbeitsmodus die Temperatur auf 300°C ein.
2. Wenn sich die Temperatur stabilisiert hat und im Display **Real Temp** angezeigt wird, muss die Temperatur am Luftaustritt gemessen werden. Hierzu kann z.B. das Messgerät Quick196 verwendet werden.
3. Die Tasten  und  gleichzeitig gedrückt halten. Wenn im Display **CAL** angezeigt wird befindet sich die Station im Kalibriermodus.
4. Die zuvor gemessene Temperatur eingeben. Mit den Tasten +/- kann der Wert geändert werden und mit den Tasten ▲ / ▼ kann zur nächsten Stelle gewechselt werden.
5. Mit der Taste  muss der Wert bestätigt werden.
6. Bei erfolgreicher Kalibrierung wird im Display C-L/C-H angezeigt. Ansonsten erscheint **no**.
7. Wenn die Temperatur immer noch abweicht, muss der Vorgang wiederholt werden.
8. Es wird empfohlen, die Kalibrierung zusätzlich bei 500°C durchzuführen.

1.9. Standby

Im Heißluftkolben befindet sich ein Magnetschalter. Dieser schaltet die Heizung sofort ab, wenn der Kolben in die Ablage gestellt wird. Sobald die Temperatur unter 100°C abgesunken ist, wird der Luftstrom abgeschaltet. Sofort nach dem Herausnehmen des Heißluftkolbens aus der Ablage schaltet die Station wieder in den Arbeitsmodus.

- Legen Sie in Arbeitspausen den Heißluftkolben immer in den Ablageständer.
- Wenn die Station längere Zeit nicht benutzt wird, sollte sie am Netzschalter ausgeschaltet werden.

1.10. Fehlermeldungen

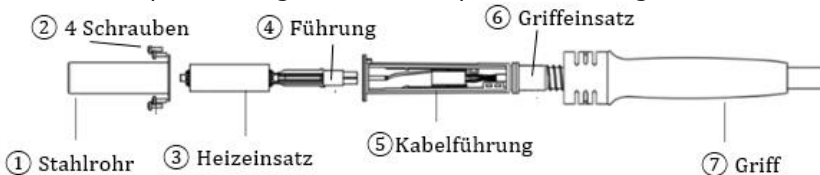
H-E	Heizelement-Fehler	Heizelement prüfen
S-E	Sensor-Fehler	Sensor prüfen
ERR	Lüfter-Fehler	Lüfter prüfen

1.11. Heißluftdüsen

Das aktuelle Sortiment der Heißluftdüsen finden Sie unter: quick-tools.de

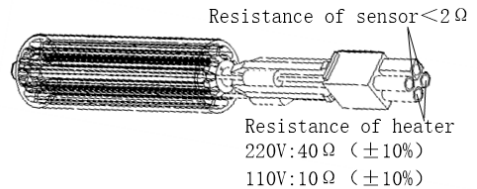
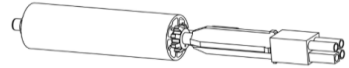
1.12. Heizelement wechseln

⚠ HINWEIS: Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal oder einer Vertragswerkstatt ausgeführt werden! Alle Arbeiten müssen spannungslos und mit auf Raumtemperatur abgekühlten Komponenten erfolgen!



1. Lassen Sie das Heizelement auf Raumtemperatur abkühlen.
2. 4 Schrauben ② lösen.
3. Griffesatz ⑥ aus dem Griff ⑦ ziehen.

4. Stahlrohr① entfernen.
5. Heizeinsatz③ entfernen.
6. Neuen Heizeinsatz③ in den Griffesatz⑥ stecken
7. Stahlrohr ① auf den Heizeinsatz stecken.
8. Griffesatz⑥ in den Griff⑦ stecken.
Dabei auf die Ausrichtung der vier Löcher achten.
9. 4 Schrauben befestigen.
10. Nach dem Wechsel des Heizelementes sollte folgende Messung durchgeführt werden:
11. Temperaturkalibrierung wie in Punkt 1.7 durchführen.



Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Einsatz Ihrer QUICK HEISSLUFTSTATION und sind gern an Ihren Anregungen für Verbesserungen interessiert.

Kontaktieren Sie uns auch bei auftretenden Problemen oder Fragen zu Ihrer Anwendung.

Ihr Team der Bräunlich GmbH

EU-Konformitätserklärung nach Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU (Nr. 01-20)

Der Hersteller/ Inverkehrbringer

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung: QUICK Heißluft-Lötstation
Handelsbezeichnung: Quick 862
Modellbezeichnung: QU862

den Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU - einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen - entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

„RICHTLINIE DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit“.

Folgende nationale oder internationale Normen (oder Teile/Klauseln daraus) und Spezifikationen wurden angewandt:

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Ort: Lutherstadt Wittenberg
Datum: 02.12.2024



(Unterschrift)
Tobias Bräunlich, Geschäftsführer

2. English

Thank you for purchasing a QUICK soldering pot. Please read the operating instructions before commissioning and keep them in a safe place that is easily accessible to all users.

2.1. Safety Instruction

In this instruction manual **WARNING**, **CAUTION**, and **NOTE** are defined as follows:

⚠ WARNING: Failure to do so may result in serious accidents, fire and personal injury. These are mandatory!

⚠ CAUTION: Failure to do so may result in injury to the user or damage to related objects. For your own safety, you should follow these instructions!

NOTE: Describes a process that is important to the task at hand.

When the unit is turned on, the hot air automatically heats up to the last set temperature. There is a risk of burns on the surfaces!

- The device is designed for brazing soft solder at different temperatures. A different use is not permitted.
- During operation and immediately after switching off, do not touch the metallic parts on the tools, CAUTION! Burns!
- Do not use the device near flammable substances and components. Use a heat-resistant work surface and keep your workplace clean.
- Solders, fluxes and heated materials can develop harmful properties and should be vacuumed in a controlled manner. Do not breathe these toxic fumes or gases and provide adequate ventilation.
- Wear protective clothing (protective gloves, safety goggles, etc.) and avoid contact of the soldering iron with skin and hair or other

flammable materials.

Food is prohibited in this work environment.

- The use for the operation may only take place in a dry indoor area, protect the device from liquids and moisture, also by possibly damp hands. Otherwise, short circuits and electrical shocks could be triggered.
- Inform others in the work area that the temperature may be very high during operation. Switch off the device as soon as the work is finished to avoid danger.
- Do not leave the device unattended while it is in operation. After switching off, wait until the heated parts have reached room temperature when you touch parts or want to change parts.

CAUTION

Measures for a safe working environment:

- Make sure that the device and the shelf are secure. Place the tool on the shelf when not in use.
- The use of the device by children from 8 years and persons with disabilities is possible if they are supervised and instructed for safe use.
- Power supply cables must not come into contact with sharp edges, heat or oils. Damaged connection cables must be replaced by customer service to prevent potential hazards such as electric shock, short circuits or fire.
- The device must only be operated at the rated voltage and frequency specified on the device. Use only supplied earthing contact connecting cables.
- Before use, check the device for damage and the correct fit of the soldering tip. If damage is detected, it must be switched off. Then please contact the customer service.
- Use only Quick Original replacement parts.
- When not in use, keep the device away from dust and moisture.
- Pay attention to the respective safety, health and safety regulations.

2.2. Areas of aplikations

- Desoldering and soldering of SMD components, such as SIOC, QFP, PLCC, BGA, etc.
- Suitable for leaded and lead-free soldering applications.
- Ancillary applications include shrinking, drying, paint stripping, preheating, disinfecting, etc.

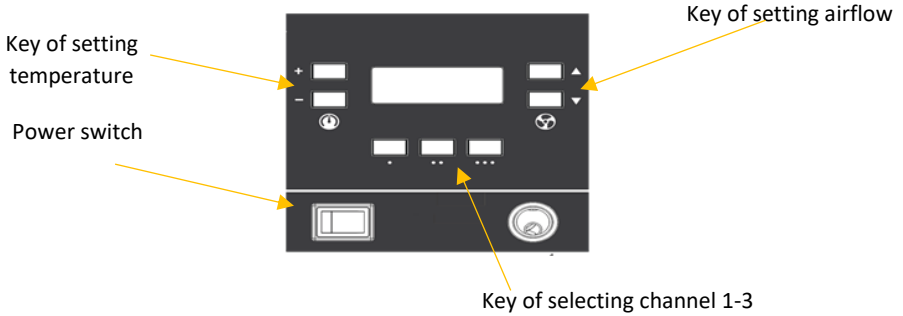
2.3. Characteristics







- Very powerful hot air piston for rework work.
- 3 programmable memory locations, each for temperature and air volume.
- Password.
- Automatic standby function.
- Controlled, very precise temperature control through closed control loop.
- Brushless, low-wear motor.
- Large adjustable airflow range.
- Automatic cooling function.
- ESD protection

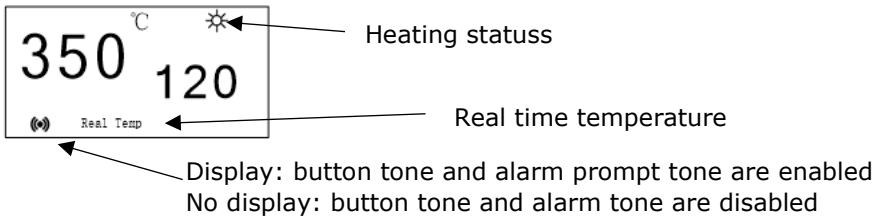
2.4. Specification

Display	LCD
Connected load	1000 W
Operating voltage	230 V / 50 Hz
Temperature range	100-500 °C
Temperature stability	+/- 2 °C
Ambient temperature	0 - 40 °C
Hot air setting range	1 - 50 L / min.
ESD protection	yes
StandBy	0-999 s
Dimensions W-H-D	210x130,6x180 mm
Weight	2,5 kg
Conformity	RoHS, CE

2.5. Buttons and display



-  +  Press at the same time: (de)activates the button and alarm tone
-  +  Press at the same time: opens the calibration menu
-  +  Press at the same time: switch between °C and °F

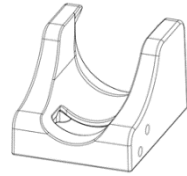


2.6. Commissioning/Oberation

⚠ CAUTION: Before switching on, check that the operating voltage matches the voltage indicated on the nameplate!

2.6.1 Hot Air Piston Tray

Before using it for the first time, the tray for the hot air plunger must be installed. The installation can be done both on the left and on the right.



1. Remove 2 screws on the side of the station.
2. Attach the shelf to the station with both screws.
3. Insert the hot air plunger into the tray.

NOTE: When the station is in operation, the hot air plunger is automatically cooled to a temperature of 100°C after it has been placed in the tray before shutting down completely. Re-removing the piston switches from standby mode to the working mode of the last set parameters.

1. Insert a hot air nozzle onto the hot air plunger and place it in the storage stand.
2. Plug the mains plug into a safety socket and turn on the appliance using the power switch.
3. When you take the hot air plunger out of the storage stand, the device switches to working mode.
4. As soon as the target temperature is reached, **Real Temp is** shown on the display.
5. If no password has been assigned or the password has been entered correctly beforehand, the temperature and airflow can be changed.

2.6.2 Temperatur

+ or - short press, the temperature changes by 1°C in each case. If one of the buttons is pressed for a longer time, the temperature changes continuously.

2.6.3 Air flow

▲/ Short ▼ press changes the airflow by 1 liter at a time . If one of the buttons is pressed for a longer time, the amount of air changes continuously.

2.7. Settings

2.7.1. Sound setting

1. Press the "CH1" and "CH2" about three seconds at the same time in the working state or in the sleeping state. It can switch on or off the sound.
1. When the LCD displays "🔊", the system has key sound and alarm sound. When not displaying "🔊", the system hasn't key sound and alarm sound.

2.7.2. Password setting

1. In the initial state (the password is 000) and the password setting steps as followings:
 - a) Turn off the power switch firstly, and then press the key "CH2" and turn on the power switch. Not loosely the "CH2" key until the window displays "C". After that, the window displays "password" and "**SET**", which means the system comes **into the password setting state**.
 - b) In the password setting interface first time, the cursor of hundred twinkles. Press "TEMP" and "AIR" keys to set the password.
 - c) Press "TEMP▲" and "TEMP▼" keys to select password data from 0~9.
 - d) Press "AIR▲" and "AIR▼" keys to move the cursor among the hundred, ten, one-digit.
 - e) Finishing the first password input, click key "CH2" into the secondary password input, the cursor of hundred twinkles.
 - f) If the next passwords are not identical, the setting of password is not successful and the window displays "no". After that, the system comes into work state and the password is still the former one.
 - g) If the next passwords are identical, the setting of password is successful and the unit displays "SAV__" and has sound (run sound function). After that, the system comes into work state.
2. If the password is not the initial password 000, it must input the correct password before into the password setting interface.
 - (1) **Input the password:** Turn off the power switch firstly, and then press the key "CH2" and turn on the power switch. Not loosely the

“CH2” key until the window displays “C”. After that, the window displays “**password**” and the cursor of hundred twinkles. Which means the system comes **into the password-inputting interface**. There are three times to input the password. After three time, it will exit the password-inputting interface and into the work state.

- (2) **If the password is not correct:** the display shows “no” and then comes into the work state.
- (3) **If the password is correct:** the display shows “SET” about 20 seconds.
 - a) **During the 20s of displaying “SET”:** click “CH2” into the password setting(refer to the password setting at the initial state) If input the initial password “000”, the system comes into the unlocking state. Or else, it can set a new password.
 - b) **During the 20s of displaying “SET”:** click “CH1” or “CH3” to exit the password setting and come to the work state.
 - c) **If don’t do any operation during the 20s of displaying “SET”:** The system comes into the work state.
- (4) After setting new password and turn on the power switch, the display will show “no” and then comes into the work state or sleep state.

NOTE: In the initial state, it can change the password directly and without input the correct password “000” first.

After setting a new password in the initial state, it must turn off the power switch and then turn on it, and then the locking function of the parameter setting comes to run. Or else, it can change the parameter after changing the password.

2.8. Calibration

It is better to calibrate the temperature after changing the heater element. Adopt two point temperature calibrate, the method of calibrating the temperature is as following:

1. In work state, set the calibration temperature 300°C and 500°C respective calibrate.
When the temperature is stable and the window displays “Real Temp”, test the outlet temperature of the handle with thermometer and write down it.

2. **Into the calibration mode:** When the temperature is stable, press the keys "CH1" and "CH3" keys at the same time about 15seconds, and then the LCD will display "cal" about two seconds and the system will enter into the temperature calibrating mode.
Input the testing temperature after the hundreds digit twinkling.
3. Press "TEMP▲" or "TEMP▼" key to setting the data and press "AIR ▲" or "AIR▼" key to move the cursor. After inputting the testing result, click the "CH2" key.
4. If calibration is successful, the LCD respectively displays "C-L/C-H" , if not successful, the LCD displays "no".
5. If the temperature still has some departure, you can repeat calibration according with the above steps.

NOTE: Suggest using 191 or 192 thermometers to measure the temperature.

2.9. Standby

2.9.1. How into the Sleeping State

1. Put the handle on the handle holder, the system will to the sleeping state come automatically.
2. During the system from work state to sleeping state, the window will display "Off". and then when the temperature cooling down to 100°C, the unit comes into the sleeping state. In the sleeping state, the LCD will display "Sleep".

2.9.2. Resume

1. When the handle is putting on the handle, it cannot be resumed from sleeping.
2. Take down the handle from the holder. At the time, the unit will work at once.

2.10. Error messages

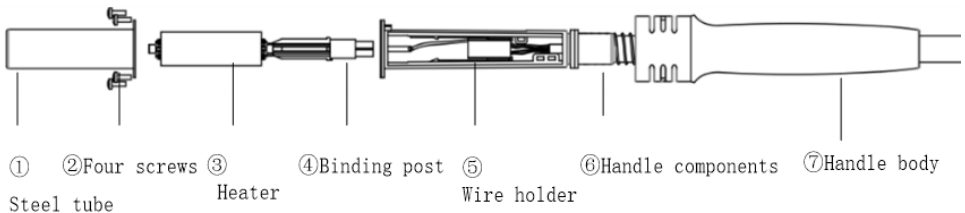
H-E	Heating Element Error	Check heating element
S-E	Sensor error	Check sensor
ERR	Fan error	Check fan

2.11. Hot air nozles

You can find the current range of hot air nozzles at: quick-tools.de

2.12. Heating Element

2.10.1. Steps of removing the heater

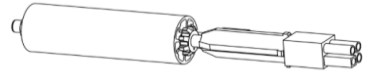


- 1) Unscrew ② four screws;
- 2) Push the ⑥ Handle components out of the ⑦ Handle body;
- 3) Pull out the Steel tube ①;
- 4) Remove and replace the Heater ③;

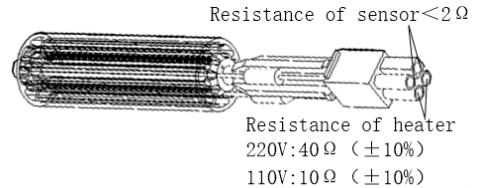
Note: All operation steps are carried out under the condition of power cut off and cool handle.

2.10.2. Steps of replacing the heater

1) Install the heater on the ⑥ Handle components, and the square column on the heating body is facing the square hole on the wiring seat.



2) Cover ① Steel tube to ③ Heater;
 3) Install the ⑥ Handle components into the ⑦ Handle body, pay attention to the alignment of the four holes;
 4) Turn Four screws②;



5) After replacing the heater, you are advised to perform the following measurements

6) Calibrate the temperature, refer to [Soldering temperature calibration](#).

1. Remove the two screws securing the handle holder on the right side of the machine as shown. Align the mounting hole of the handle holder with the two screw holes on the machine and tighten the two screws removed.
2. Install the handle holder, place the air handle, and check whether it is suitable.

NOTE: The handle holder can be installed on the left or right side of the machine according to actual needs.

We hope you enjoy using your QUICK HOT AIR STATION and are interested in your suggestions for improvements.

Please also contact us if you have any problems or questions regarding your application.

Your team from Bräunlich GmbH

**EU declaration of conformity according to Low-Voltage Directive
2014/35/EC
(Nr. 01-20)**

The manufacturer/ distributor

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

hereby declares that the following product

Product designation: QUICK Hot Air Soldering Station
Trade name: Trade Quick 862
Model name: QU862

fulfills to the provisions of the Low-Voltage Directive 2014/35/EC - including the changes which applied at the time of the declaration.

The following harmonised standards have been applied:

"DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility".

The following national or international standards (or parts/clauses of them) and specifications were applied:

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Place: Lutherstadt Wittenberg
Date: 02/12/2024




(Signature)
Mr. Tobias Bräunlich, CEO


3. Nederlands

BEDANKT VOOR DE AANKOOP VAN EEN QUICK HETE LUCHT SOLDEERSTATION. Lees de gebruiksaanwijzing vóór ingebruikname en bewaar deze op een veilige plaats die voor alle gebruikers gemakkelijk toegankelijk is.

3.1. Veiligheidsinstructies

De termen "**WAARSCHUWING**", "**VOORZICHTIG**" en "**KENNISGEVING**" in deze gebruikershandleiding hebben de volgende betekenis:

 **WAARSCHUWING:** Eine Nichtbeachtung kann möglicherweise zu schweren Unfällen, Bränden und Verletzungen führen. Diese sind zwingend einzuhalten!

 **ATTENTIE:** Dessen Nichtbeachtung kann möglicherweise zur Verletzung des Benutzers oder zu einer Beschädigung beteiligter Objekte führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Hinweise einhalten!

OPMERKING: Beschrijft een bewerking die belangrijk is voor de uit te voeren taak.

WAARSCHUWING

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, kan de temperatuur op de metalen en verwarmde onderdelen erg hoog zijn. Er bestaat gevaar voor brandwonden op de oppervlakken!

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Elk ander gebruik kan letsel tot gevolg hebben en is niet toegestaan. Er is dan geen aansprakelijkheid van de kant van de fabrikant.
- Tijdens het gebruik kunnen de metalen onderdelen van het gereedschap en de luchtuitleat erg heet zijn. Raak ze niet aan om letsel te voorkomen.

- De heteluchtzuiger mag nooit op de werkbank worden geplaatst, maar moet altijd in de opbergstandaard worden geplaatst wanneer deze niet in gebruik is. De hete lucht in de opbergstandaard wordt automatisch uitgeschakeld zodra deze <math><100^{\circ}\text{C}</math> is.
- De heteluchtuitlaat mag niet geblokkeerd of verstopt zijn.
- De heteluchtleiding mag niet in contact komen met scherpe metalen voorwerpen.
- De heteluchtuitlaat moet minimaal 2 mm van het object verwijderd zijn.
- Het juiste mondstuk moet altijd worden gekozen op basis van de toepassing.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare stoffen en onderdelen.
- Gebruik een hittebestendige onderlegger en houd je werkruimte schoon.
- Soldeermateriaal, vloeimiddelen en verhitte materialen kunnen schadelijke eigenschappen hebben en moeten op een gecontroleerde manier worden afgezogen. Adem deze giftige dampen of gassen niet in en zorg voor voldoende ventilatie.
- Draag beschermende kleding (beschermende handschoenen, veiligheidsbril, enz.) en voorkom dat de heteluchtzuiger in contact komt met huid en haar of andere brandbare materialen.
- Voedsel is verboden in deze werkomgeving.
- Alleen gebruiken voor gebruik in droge binnenruimtes, bescherm het apparaat tegen vloeistoffen en vocht, zelfs tegen mogelijk damp handen. Anders kunnen kortsluiting en elektrische schokken ontstaan.
- Informeer andere mensen in het werkgebied dat de temperatuur tijdens het gebruik erg hoog kan zijn. Schakel het apparaat uit zodra het werk is voltooid om gevaren te voorkomen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in werking is.
- Wacht na het uitschakelen tot de verwarmde onderdelen op kamertemperatuur zijn als u ze wilt aanraken of onderdelen wilt vervangen.

Maatregelen voor een veilige werkomgeving:

- Zorg ervoor dat het apparaat en de plank zich op een veilige plaats bevinden. Plaats het gereedschap op de plank wanneer het niet in gebruik is.
- Het gebruik van het apparaat door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een handicap is mogelijk als ze onder toezicht staan en zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik ervan.
- Netaansluitkabels mogen niet in contact komen met scherpe randen, hitte of olie. Beschadigde aansluitkabels moeten door de klantenservice worden vervangen om mogelijke gevaren zoals elektrische schokken, kortsluiting of brand te voorkomen.

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de nominale voltage en frequentie die op het apparaat zijn vermeld. Gebruik alleen de meegeleverde aansluitkabels voor het veiligheidscontact.
- Controleer het apparaat voor gebruik op beschadigingen en zorg ervoor dat het heteluchtmondstuk goed op zijn plaats zit. Als er schade wordt gedetecteerd, moet deze worden uitgeschakeld. Neem dan contact op met de klantenservice.
- Gebruik alleen Quick Original reserveonderdelen.
- Bewaar het apparaat uit de buurt van stof en vocht wanneer het niet in gebruik is.
- Let op de respectievelijke veiligheids-, gezondheids- en arbeidsgezondheidsvoorschriften.

3.2. Toepassingen

- Desolderen en solderen van SMD componenten, zoals SIOC, QFP, PLCC, BGA, etc.
- Geschikt voor loodhoudende en loodvrije soldeertoepassingen.
- Ondersteunende toepassingen zijn onder meer krimpen, drogen, ontlatken, voorverwarmen, desinfecteren, enz.

3.3. Eigenschappen

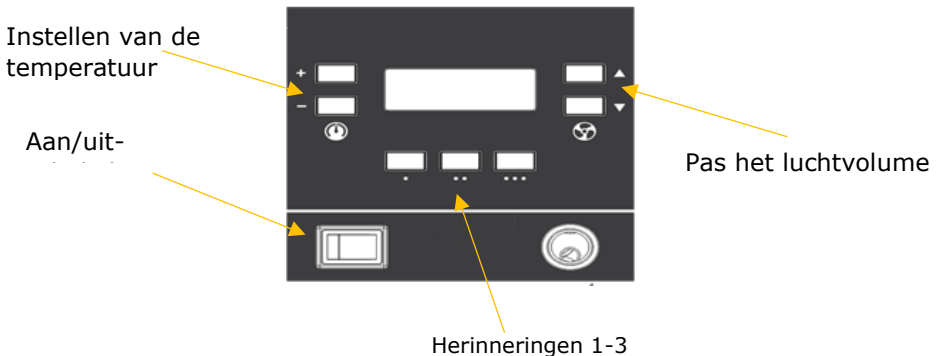
- Zeer krachtige heteluchtzuiger voor nabewerking.
- 3 programmeerbare geheugenplaatsen, elk voor temperatuur en luchtvolume.
- Wachtwoord.
- Automatische stand-by functie.
- Gecontroleerde, zeer nauwkeurige temperatuurregeling door gesloten regelkring.
- Borstelloze, slijtvaste motor.
- Groot instelbaar luchtstroombereik.
- Automatische koelfunctie.
- ESD-bescherming







3.4. Technische gegevens

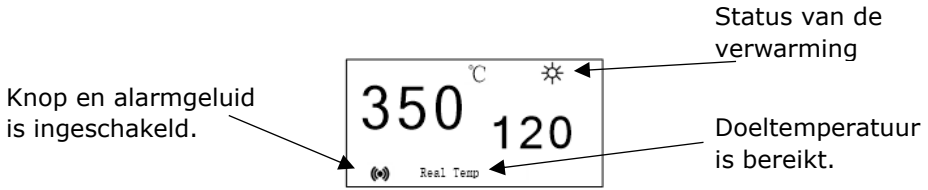
Beeldscherm	LCD
Aansluitvermogen	1000 W
Voedingsspanning	230 V / 50 Hz
Temperatuur bereik	100-500 °C
Temperatuur stabiliteit	+/- 2 °C
Omgevingstemperatuur	0 - 40 °C
Instelbereik hete lucht	1 - 50 L / min.
ESD-bescherming	Ja
StandBy	0-999 s
Afmetingen B-H-D	210x130,6x180 mm
Gewicht	2,5 kg
Conformiteit	RoHS, CE

Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

3.5. Display en knoppen



-  +  Tegelijkertijd indrukken: (de)activeert de knop en alarmtoon
-  +  Tegelijkertijd drukken: opent het kalibratiemenu
-  +  Tegelijkertijd indrukken: schakelen tussen °C en °F

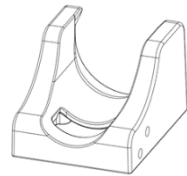


3.6. Inbedrijfstelling/bediening

⚠ATTENTIE: Controleer voor het inschakelen of de bedrijfsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat aangegeven!

3.6.1 Hetelucht zuiger lade

Voordat u het voor de eerste keer gebruikt, moet de lade voor de heteluchtzuiger worden geïnstalleerd. De installatie kan zowel links als rechts worden gedaan.



1. Verwijder 2 schroeven aan de zijkant van het station.
2. Bevestig de plank met beide schroeven aan het station.
3. Plaats de heteluchtzuiger in de lade.

NOTITIE: Wanneer het station in werking is, wordt de heteluchtzuiger automatisch afgekoeld tot een temperatuur van 100°C nadat deze in de lade is geplaatst voordat deze volledig wordt uitgeschakeld. Door de zuiger opnieuw te verwijderen, wordt de schakelaar van de stand-by-modus naar de werkmodus van de laatst ingestelde parameters overgeschakeld.

1. Plaats een heteluchtmondstuk op de heteluchtzuiger en plaats deze in de opbergstandaard.
2. Steek de stekker in een veiligheidsstopcontact en zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar.
3. Wanneer u de heteluchtzuiger uit de opbergstandaard haalt, schakelt het apparaat over naar de werkmodus.
4. Zodra de doeltemperatuur is bereikt, wordt **Real Temp** op het display weergegeven.
5. Is er geen wachtwoord is toegewezen of als het wachtwoord vooraf correct is ingevoerd, kunnen de temperatuur en luchtstroom worden gewijzigd.

3.6.2 Temperatuur



+ of - kort indrukken, de temperatuur verandert telkens met 1°C. Als een van de knoppen langer wordt ingedrukt, verandert de temperatuur continu.

3.6.3 Luchtstroom



▲/ Kort ▼ indrukken verandert de luchtstroom met 1 liter per keer. Als een van de knoppen langer wordt ingedrukt, verandert de hoeveelheid lucht continu.

3.7. Instellingen

3.7.1 Tonen

Knop- en alarmgeluiden kunnen worden uitgeschakeld door  +  de knoppen tegelijkertijd lang in te drukken.


3.7.2 Wachtwoord

Schakel het station uit met de aan/uit-schakelaar.  Houd de aan/uit-knop ingedrukt, houd deze weer aan. Als **C** op het display wordt weergegeven, kunt u  loslaten. Nu worden **wachtwoord** en **SET** weergegeven op het display. Het 100-cijfer knippert.

De toetsen +/- en ▲/▼ kunnen worden gebruikt om het wachtwoord te wijzigen.

De +/- toetsen kunnen worden gebruikt om tussen 0-9 te wisselen.

Met ▲/▼ kun je overschakelen naar de 10 en 1 cijfers.

De  sleutel moet worden gebruikt om het wachtwoord te bevestigen. Voor de zekerheid moet het wachtwoord opnieuw worden ingevoerd.




Als het wachtwoord niet identiek is, wordt **er nee** weergegeven op het display. Daarna schakelt het station over naar de werkmodus zonder het wachtwoord te wijzigen.

Als het wachtwoord identiek is, wordt **SAV__** op het display weergegeven. Het nieuwe wachtwoord is opgeslagen en het station schakelt over naar de werkmodus.

OPMERKING: Het standaardwachtwoord is **000**. In dit geval is de wachtwoordbeveiliging niet actief en kunnen alle instellingen worden gewijzigd zonder een wachtwoord in te voeren.

3.8. Temperatuur kalibreren

NOTITIE: De temperatuur moet worden gekalibreerd na elke verandering van het handvat of verwarmingselement.

1. Stel in de werkmodus de temperatuur in op 300°C.
2. Wanneer de temperatuur is gestabiliseerd en het display **Real Temp** toont, moet de temperatuur worden gemeten aan de luchtuitlaat. Hiervoor kan bijvoorbeeld het meetapparaat Quick196 worden gebruikt.
3. Houd  de knoppen  tegelijkertijd ingedrukt. Als het display **CAL** aangeeft, bevindt het station zich in de kalibratiemodus.
4. Voer de temperatuur in die je eerder hebt gemeten. De +/- toetsen kunnen worden gebruikt om de waarde te wijzigen en de ▲ / ▼ toetsen kunnen worden gebruikt om naar het volgende cijfer te schakelen.
5. De  knop moet worden gebruikt om de waarde te bevestigen.
6. Als de kalibratie is gelukt, verschijnt op het display C-L/C-H. Anders **niet**.
7. Als de temperatuur nog steeds anders is, moet het proces worden herhaald.
8. Het wordt aanbevolen om de kalibratie extra uit te voeren bij 500°C.

3.9. Standby

In de heteluchtzuiger zit een magnetische schakelaar. Deze schakelt de verwarming direct uit wanneer de zuiger in het schap wordt geplaatst. Zodra de temperatuur onder de 100°C is gezakt, wordt de luchtstroom uitgeschakeld. Direct na het verwijderen van de heteluchtzuiger uit de bak schakelt het station terug naar de werkmodus.

1. Plaats tijdens werkpauses de heteluchtzuiger altijd in de opbergstandaard.
2. Als het station lange tijd niet wordt gebruikt, moet het worden uitgeschakeld met de aan/uit-schakelaar.

3.10. Fout

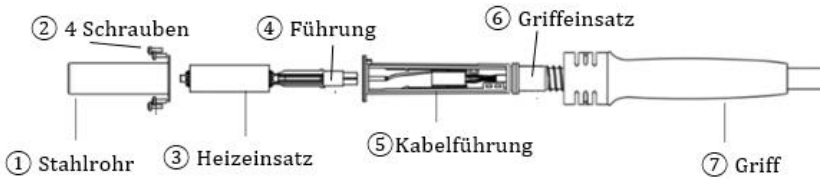
H-E	Fout verwarmingselement	Controleer het verwarmingselement
S-E	Sensor fout	Controleer de sensor
ERR	Ventilator fout	Controleer de ventilator

3.11. Hetlucht sproeiers

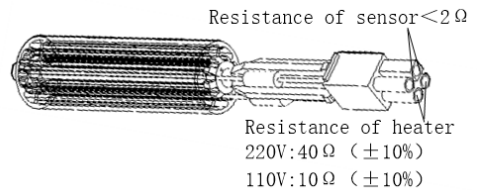
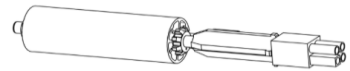
Het huidige assortiment heteluchtstraalpijpen is te vinden op: quick-tools.de

3.12. Verwarmingselement

⚠️OPMERKING: Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel of een geautoriseerde werkplaats! Alle werkzaamheden moeten spanningsloos en met tot kamertemperatuur gekoelde componenten worden uitgevoerd!



1. Laat het verwarmingselement afkoelen tot kamertemperatuur.
2. Draai 4 schroeven (2) los.
3. Trek het handvatinzetstuk (6) uit het handvat (7).
4. Verwijder de stalen buis (1).
5. Verwijder het inzetstuk van de verwarming (3).
6. Plaats het nieuwe verwarmingsinzetstuk (3) in het handvatinzetstuk (6).
7. Steek de stalen buis (1) op de kachel.
8. Steek de handgreep (6) in de handgreep (7). Let op de oriëntatie van de vier gaten.
9. Bevestig 4 schroeven.
10. Na het vervangen van het verwarmingselement moet de volgende meting worden uitgevoerd:
11. Voer de temperatuurkalibratie uit zoals in punt 3.8.



We hopen dat je je QUICK HETELUCHT STATION met plezier gebruikt en zijn altijd geïnteresseerd in je suggesties voor verbeteringen. U kunt ook contact met ons opnemen als u problemen of vragen heeft over uw aanvraag.

Uw team bij Bräunlich GmbH

EU-conformiteitsverklaring volgens Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU (nr. 01-20)

De fabrikant/distributeur

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

verklaart hierbij dat het volgende product

Naam van het product: QUICK HETELUCHT STATION
Handelsbenaming: QUICK 862DW
Modelaanduiding: QU862DW

voldoet aan de bepalingen van de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU - met inbegrip van de ten tijde van de verklaring geldende wijzigingen daarvan.


De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

"RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit".

De volgende nationale of internationale normen (of delen daarvan) en specificaties zijn toegepast:

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Plaats: Lutherstadt Wittenberg
Datum: 27.11.2024




(handtekening)
Tobias Bräunlich, algemeen directeur


4. Español

GRACIAS POR ADQUIRIR UN QUICK Estación de soldadura por aire caliente. Por favor, lea las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato y guárdelas en un lugar seguro y fácilmente accesible para todos los usuarios accesible a todos los usuarios.

4.1. Instrucciones de seguridad

En este manual de instrucciones, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTA** se definen de la siguiente manera:

 **ADVERTENCIA:** Failure to do so may result in serious accidents, fire and personal injury. These are mandatory!

 **PRECAUCIÓN:** Failure to do so may result in injury to the user or damage to related objects. For your own safety, you should follow these instructions!

NOTA: Describe un proceso que es importante para la tarea en cuestión.

Quando se enciende la unidad, el aire caliente se calienta automáticamente hasta la última temperatura establecida. ¡Existe el riesgo de quemaduras en las superficies!

- El dispositivo está diseñado para soldar soldadura blanda a diferentes temperaturas. No se permite un uso diferente.
- Durante el funcionamiento e inmediatamente después de apagar, no toque las partes metálicas de las herramientas, ¡ATENCIÓN! ¡Quemaduras!
- No utilice el dispositivo cerca de sustancias y componentes inflamables. Utilice una superficie de trabajo resistente al calor y mantenga limpio su lugar de trabajo.
- Las soldaduras, los fundentes y los materiales calentados pueden desarrollar propiedades nocivas y deben aspirarse de forma controlada. No respire estos humos o gases tóxicos y proporcione una ventilación adecuada.
- Use ropa protectora (guantes protectores, gafas de seguridad, etc.) y evite el contacto del soldador con la piel y el cabello u otros materiales inflamables.

La comida está prohibida en este ambiente de trabajo.

- El uso para la operación solo puede tener lugar en un área interior seca, proteja el dispositivo de líquidos y humedad, también con las manos posiblemente húmedas. De lo contrario, podrían desencadenarse cortocircuitos y descargas eléctricas.
- Informe a los demás en el área de trabajo que la temperatura puede ser muy alta durante la operación. Apague el dispositivo tan pronto como termine el trabajo para evitar peligros.
- No deje el dispositivo desatendido mientras esté en funcionamiento. Después de apagar, espere hasta que las piezas calentadas hayan alcanzado la temperatura ambiente cuando toque las piezas o desee cambiar las piezas.

ADVERTENCIA

Medidas para un entorno de trabajo seguro:

- Asegúrese de que el dispositivo y el estante estén seguros. Coloque la herramienta en el estante cuando no esté en uso.
- El uso del dispositivo por parte de niños a partir de 8 años y personas con discapacidad es posible si están supervisados e instruidos para un uso seguro.
- Los cables de alimentación no deben entrar en contacto con bordes afilados, calor o aceites. Los cables de conexión dañados deben ser reemplazados por el servicio de atención al cliente para evitar peligros potenciales como descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- El dispositivo solo debe funcionar a la voltaje y frecuencia nominales especificados en el dispositivo. Utilice únicamente los cables de conexión de contacto de puesta a tierra suministrados.
- Antes de usarlo, compruebe si el dispositivo está dañado y el ajuste correcto de la punta de soldadura. Si se detectan daños, hay que apagarlo. A continuación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Utilice únicamente piezas de repuesto Quick Original.
- Cuando no esté en uso, mantenga el dispositivo alejado del polvo y la humedad.
- Preste atención a las respectivas normas de seguridad, salud y protección.

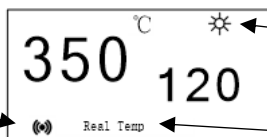
4.2. Característica

- Hay tres canales regulares "CH1", "CH2" y "CH3" y se pueden configurar los parámetros de cada canal, incluida la temperatura y el flujo de aire.
- Con función de protección por contraseña y función de bloqueo de teclas.
- Funcionamiento en tiempo real mediante el interruptor magnético y se suspende al colocar el asa en el soporte.
- Puede dormir automáticamente y establecer parámetros en el estado de suspensión.
- Sensor de circuito cerrado, la temperatura se puede controlar mediante el modo de activación de voltaje cero. Gran potencia y calentamiento rápido. La temperatura se puede ajustar convenientemente y la temperatura es precisa y estable, y no se ve afectada por el flujo de aire.
- Es con un motor de hidromasaje sin escobillas y el flujo de aire es ajustable con un amplio rango pero sin nivel. Es una unidad polivalente.
- El sistema de enfriamiento automático puede prolongar la vida útil del elemento calefactor y proteger el mango.



Pantalla: el tono de los botones y el tono de aviso de alarma están habilitados

Sin pantalla: el tono de los botones y el tono de alarma están desactivados



Estados de calefacción

Temperatura en tiempo real

4.3. Especificación

Poder	1000W
Voltaje	230V 50HZ/60HZ
Rango de temperatura	100°C-500°C
Rango de flujo de aire	1 – 50 l/min.
ESD	yes
Tamaño (L * D * H)	18 (L) *210 (D) *130 (H) mm
Peso	2.5kg

4.4. Aplicaciones

- Es adecuado para la desoldadura de los componentes SMD, como SOIC, CHIP, QFP, PLCC, BGA, etc.
- Es adecuado para encoger en caliente, secar, eliminar la laca, descongelar, precalentar, desinfectar, etc.
- Es adecuado para la situación que necesita un flujo de aire de diferente rango, más suave o más pesado.
- Es adecuado para la desoldado sin plomo con aire caliente.

4.5. Temperatura y caudal de aire

- En primer lugar, coloque el sistema de retrabajo SMD en el banco de trabajo. Y luego conecte bien el cable de alimentación y otras líneas de conexión. Coloque el mango en el soporte del mango antes de encender la fuente de alimentación.
- El soporte del mango debe instalarse cuando se utiliza la máquina por primera vez, como se muestra en la imagen de la derecha.
- Retire los dos tornillos que sujetan el soporte del mango en el lado derecho de la máquina como se muestra. Alinee el orificio de montaje del soporte del

mango con los dos orificios para tornillos de la máquina y apriete los dos tornillos retirados.

- Instale el soporte del mango, coloque el mango de aire y verifique si es adecuado.

NOTA: El soporte del mango se puede instalar en el lado izquierdo o derecho de la máquina según las necesidades reales.

4.5.1. Ajuste de temperatura

Aumentar la temperatura: Haga clic en **la tecla TEMP ▲** y luego la temperatura aumentará 1 ° C y la pantalla LCD mostrará la temperatura de configuración actual. Si presiona **TEMP ▲** no suelto durante al menos un segundo, la temperatura de ajuste aumentará rápidamente. Suelte la tecla **TEMP ▲** hasta que alcance la temperatura necesaria.

Reducir temperatura: Haga clic en **la tecla TEMP ▼** y luego la temperatura bajará 1 ° C, y la pantalla LCD mostrará la temperatura de configuración actual.

Si presiona la **tecla TEMP ▼** no sin apretar al menos un segundo, la temperatura de ajuste bajará rápidamente. Suelte la tecla "TEMP ▼" hasta que alcance la temperatura necesaria.

4.5.2. Ajuste del flujo de aire

Aumentar el flujo de aire: Haga clic en **la tecla "AIR ▲"** y luego el grado del flujo de aire aumentará 1, y la pantalla LCD muestra el grado de flujo de aire de configuración actual. Si presiona "AIR ▲" no sin apretar al menos un segundo, el grado de flujo de aire de ajuste aumentará rápidamente. Suelte la llave "AIR ▲" hasta que alcance el grado de flujo de aire necesario.

Reducir el flujo de aire: Haga clic en **la tecla "AIR ▼"** y luego el grado de flujo de aire bajará 1, y la pantalla LCD muestra el grado de flujo de aire de configuración actual. Si presiona "AIR ▼" no suelto al menos un segundo, el grado de flujo de aire de ajuste caerá rápidamente. Suelte la llave "AIR ▼" hasta que alcance el grado de flujo de aire necesario.

4.6. Instrucciones de operación

4.6.1. Instrucciones clave

Tecla POWER	Interruptor de alimentación
CH1 key	Haga clic en él y trabaje en el canal CH1
CH2 key	Haga clic en él y trabaje en el canal CH2
CH3 key	Haga clic en él y trabaje en el canal CH3
TEMP▲/▼key	Ajustar la temperatura
AIR ▲/▼key	Ajustar el flujo de aire
CH1&CH2	Configurar la función de sonido
CH1&CH3	En la función de calibración

4.6.2. Operación

NOTA: verifique las piezas en el paquete como la lista de empaque. Es posible que algunas piezas opcionales no estén en el paquete si no realiza el pedido.

- Coloque la unidad en el banco de trabajo plano y seleccione la boquilla adecuada para instalar (consulte 9.2). Después de eso, coloque el asa en el soporte.
- Inserte el enchufe de alimentación en la toma de corriente y luego presione la tecla "ENCENDIDO". Conecte la fuente de alimentación del sistema de retrabajo SMD.
- Retire el mango del soporte y el sistema entrará en estado de trabajo. Cuando la temperatura es estable, la ventana de temperatura muestra "Temperatura real".
- Si está en el estado de desbloqueo, puede configurar la temperatura y el flujo de aire.
- Haga clic en la tecla "TEMP"▲ o "TEMP" ▼ para establecer la temperatura y haga clic en ▲ la tecla "AIR" o "AIR▼" para configurar el flujo de aire (consulte la "configuración de temperatura y configuración del flujo de aire")

Seleccione el canal de trabajo: Después de ajustar la temperatura y el flujo de aire, haga clic en CH1 (o CH2 o CH3) para guardar los datos de ajuste en el canal CH1 (o CH2 o CH3).

- Si está en el estado de bloqueo, no puede configurar la temperatura y el flujo de aire y después de obtener la fuente de alimentación, la pantalla muestra "no" antes de comenzar a funcionar.
- Después de trabajar, vuelva a colocar el asa en el soporte. Después de eso, la unidad entra en estado de enfriamiento y cuando se enfría a 100 ° C, la unidad entra en estado de suspensión.
- Si no se usa en un período de tiempo, debe apagar el interruptor de encendido y cortar la fuente de alimentación.



Presta atención a los símbolos:

- La contraseña inicial es "000". En el estado inicial, el sistema está en estado de desbloqueo y puede configurar los parámetros y seleccionar el canal.
- Para prolongar la vida útil del calentador y proteger la seguridad del chip, use la temperatura más baja posible y el flujo de aire más grande posible si puede terminar el trabajo de desoldadura.

4.6.3. Ajuste de sonido

1. Presione el "CH1" y el "CH2" unos tres segundos al mismo tiempo en el estado de funcionamiento o en el estado de suspensión. Puede encender o apagar el sonido.
2. Cuando la pantalla LCD muestra "🔊", el sistema tiene sonido de tecla y sonido de alarma. Cuando no se muestra "🔊", el sistema no tiene sonido de tecla ni sonido de alarma.

4.6.4. Configuración de contraseña

1. En el estado inicial (la contraseña es 000) y los pasos de configuración de la contraseña son los siguientes:
 1. En primer lugar, apague el interruptor de encendido y luego presione la tecla "CH2" y encienda el interruptor de encendido. No apretar la tecla "CH2" hasta que la ventana muestre "C". Después de eso, la ventana muestra "**password**" y "**SET**", lo que significa que el sistema

- entra **en el estado de configuración de contraseña.**
2. En la interfaz de configuración de contraseña por primera vez, el cursor de cien parpadea. Presione las teclas "TEMP" y "AIR" para establecer la contraseña.
 3. Presione las teclas "TEMP▲" y "TEMP▼" para seleccionar los datos de la contraseña de 0 ~ 9.
 4. Presione las teclas "AIR▲" y "AIR▼" para mover el cursor entre los cientos, diez y un dígito.
 5. Al terminar la primera entrada de contraseña, haga clic en la tecla "CH2" en la entrada de contraseña secundaria, el cursor de cien destellos.
 6. Si las siguientes contraseñas no son idénticas, la configuración de la contraseña no se realiza correctamente y la ventana muestra "no". Después de eso, el sistema entra en estado de trabajo y la contraseña sigue siendo la anterior.
 7. Si las siguientes contraseñas son idénticas, la configuración de la contraseña es exitosa y la unidad muestra "SAV_ _ _" y tiene sonido (función de ejecución de sonido). Después de eso, el sistema entra en estado de trabajo.
2. Si la contraseña no es la contraseña inicial 000, debe ingresar la contraseña correcta antes en la interfaz de configuración de contraseña.
- (1) **Ingrese la contraseña:** en primer lugar, apague el interruptor de encendido y luego presione la tecla "CH2" y encienda el interruptor de encendido. No apretar la tecla "CH2" hasta que la ventana muestre "C". Después de eso, la ventana muestra "**contraseña**" y el cursor de centena parpadea. Lo que significa que el sistema entra **en la interfaz de introducción de contraseñas**. Hay tres veces para ingresar la contraseña. Después de tres veces, saldrá de la interfaz de introducción de contraseña y entrará en el estado de trabajo.
 - (2) **Si la contraseña no es correcta:** la pantalla muestra "no" y luego entra en el estado de trabajo.
 - (3) **Si la contraseña es correcta:** la pantalla muestra "SET" durante unos 20 segundos.
1. **Durante los 20 segundos de visualización de "SET":** haga clic en "CH2" en la configuración de la contraseña (consulte la configuración de la contraseña en el estado inicial) Si ingresa la contraseña inicial "000", el sistema entra en el estado de desbloqueo. O bien, puede establecer una nueva contraseña.
 2. **Durante los 20 segundos de visualización de "SET":** haga clic en

"CH1" o "CH3" para salir de la configuración de contraseña y llegar al estado de trabajo.

3. **Si no realiza ninguna operación durante los 20 segundos de visualización de "SET":** El sistema entra en estado de trabajo.

(4) Después de establecer una nueva contraseña y encender el interruptor de encendido, la pantalla mostrará "no" y luego entrará en el estado de trabajo o estado de suspensión.

NOTA: En el estado inicial, puede cambiar la contraseña directamente y sin ingresar primero la contraseña correcta "000".

Después de establecer una nueva contraseña en el estado inicial, debe apagar el interruptor de encendido y luego encenderlo, y luego se ejecuta la función de bloqueo de la configuración de parámetros. O bien, puede cambiar el parámetro después de cambiar la contraseña.

4.7. Mensajes de error

Error del calentador: Si hay algún mal funcionamiento en el calentador o en el circuito del calentador, el parámetro de temperatura de la pantalla LCD mostrará "**H-E**". Debe probar el calentador y las partes correlativas.

Error del sensor: Si hay algún mal funcionamiento en el sensor o en el circuito del sensor, el parámetro de temperatura de la pantalla LCD mostrará "**S-E**" y se cortará la fuente de alimentación del mango.

ERR: Si hay algún mal funcionamiento en el ventilador o en el circuito del ventilador, la pantalla LCD mostrará "**ERR**" y debe probar el ventilador y las piezas correlativas.

4.8. Standby

4.8.1. Cómo entrar en el modo sueño

Coloque el asa en el soporte del asa, el sistema pasará automáticamente al estado de reposo.

Cuando el sistema pase del estado de funcionamiento al estado de reposo, la ventana mostrará "OFF" y, a continuación, cuando la temperatura descienda a

100 °C, la unidad pasará al estado de reposo. En el estado de reposo, la pantalla LCD mostrará "Sleep".

4.8.2. Despierta

Cuando el mango está poniendo en el mango, no se puede reanudar de dormir. Retire el asa del soporte. En ese momento, la unidad funcionará de inmediato.

4.9. Calibración

Es mejor calibrar la temperatura después de cambiar el elemento calefactor. Adopte la calibración de temperatura de dos puntos, el método de calibración de la temperatura es el siguiente:

En estado de trabajo, configure la temperatura de calibración a 300 °C y 500 °C respectivamente para calibrar.

Cuando la temperatura sea estable y la ventana muestre "Temperatura real", pruebe la temperatura de salida del mango con un termómetro y anótelo.

En el modo de calibración: cuando la temperatura sea estable, presione las teclas "CH1" y "CH3" al mismo tiempo durante aproximadamente 15 segundos, y luego la pantalla LCD mostrará "cal" aproximadamente dos segundos y el sistema entrará en el modo de calibración de temperatura.

Ingrese la temperatura de prueba después del centelleo de dígitos.

Presione la tecla "TEMP▲" o "TEMP▼" para configurar los datos y presione "AIR

Tecla "o "AIR▼" para mover el cursor. Después de ingresar el resultado de la prueba, haga clic en la tecla "CH2".

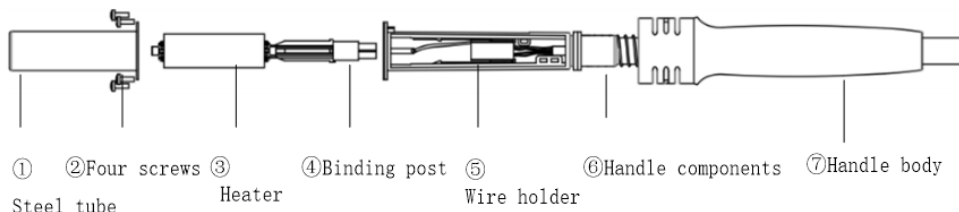
Si la calibración es exitosa, la pantalla LCD muestra respectivamente "C-L/C-H", si no se realiza correctamente, la pantalla LCD muestra "no".

Si la temperatura aún tiene alguna desviación, puede repetir la calibración de acuerdo con los pasos anteriores.

NOTA: Sugiera usar un termómetro de 191 o 192 para medir la temperatura.

4.10. Elemento calefactor

4.10.1. Pasos para quitar el elemento calefactor

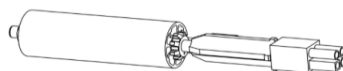


- 1) Desatornille (2) cuatro tornillos;
- 2) Empuje los (6) componentes del mango fuera del (7) cuerpo del mango;
- 3) Saque el tubo de acero (1);
- 4) Retire y reemplace el calentador (3);

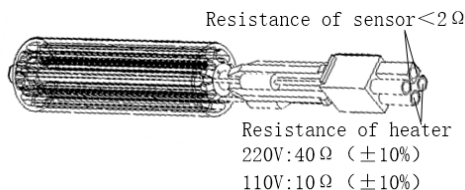
Nota: Todos los pasos de operación se llevan a cabo bajo la condición de corte de energía y mango frío.

4.10.2. Pasos para reemplazar el elemento calefactor

- 1) Instale el calentador en los componentes del mango (6), y la columna cuadrada en el cuerpo calefactor está frente al orificio cuadrado en el asiento del cableado.
- 2) Cubra (1) el tubo de acero a (3) el calentador
- 3) Instale los (6) componentes del mango en el (7) cuerpo del mango, preste atención a la alineación de los cuatro orificios;



- 4) Gire cuatro tornillos (2)
- 5) Después de reemplazar el calentador, se recomienda realizar las siguientes mediciones
- 6) Calibrar la temperatura, consulte [Calibración de la temperatura de soldadura](#).



**Declaración de conformidad de la UE según la Directiva de Baja Tensión
2014/35/CE
(Nº 01-20)**

El fabricante/distribuidor

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

declara por la presente que el siguiente producto

Designación del producto: QUICK Estación de soldadura de aire caliente
Nombre comercial: QUICK 862
Nombre del modelo: QU862

cumple las disposiciones de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/CE, incluidos los cambios aplicables en el momento de la declaración.

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

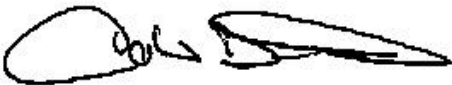
"DIRECTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética".

Se aplicaron las siguientes normas (o partes/cláusulas de las mismas) y especificaciones nacionales o internacionales:

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Lugar: Lutherstadt Wittenberg

Fecha: 27/11/2024




(Firma)
Sr. Tobias Bräunlich, Director General


5. Italiano

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UNA STAZIONE AD ARIA CALDA RAPIDA. Prima della messa in funzione, leggere le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro e facilmente accessibile a tutti gli utenti.

5.1. Istruzioni per la sicurezza

I termini "**AVVERTENZA**", "**ATTENZIONE**" e "**AVVISO**" in questo manuale utente hanno i seguenti significati:

 **AVVERTENZA:** In caso contrario, possono verificarsi gravi incidenti, incendi e lesioni. Questi devono essere rispettati!

 **ATTENZIONE:** La mancata osservanza di questa precauzione può causare lesioni all'utente o danni agli oggetti coinvolti. Per la tua sicurezza, dovresti seguire queste istruzioni!

AVVISO: Descrive un'operazione importante per l'attività da svolgere.

AVVERTENZA

Quando il dispositivo è acceso, la temperatura sulle parti metalliche e riscaldate può essere molto alta. C'è il rischio di ustioni sulle superfici!

- Utilizzare il dispositivo solo come descritto in questo manuale utente. Qualsiasi altro uso può causare lesioni e non è consentito. Non vi è quindi alcuna responsabilità da parte del produttore.
- Durante il funzionamento, le parti metalliche dell'utensile e l'uscita dell'aria possono essere molto calde. Non toccarli per evitare lesioni.

- Il pistone dell'aria calda non deve mai essere posizionato sul banco di lavoro, ma deve essere sempre posizionato nel supporto di stoccaggio quando non è in uso. L'aria calda nel supporto di stoccaggio si spegne automaticamente non appena raggiunge <math><100^{\circ}\text{C}</math>.
- L'uscita dell'aria calda non deve essere ostruita o ostruita.
- Il tubo dell'aria calda non deve entrare in contatto con oggetti metallici appuntiti.
- L'uscita dell'aria calda deve trovarsi ad almeno 2 mm di distanza dall'oggetto.
- L'ugello appropriato deve essere sempre selezionato in base all'applicazione.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a sostanze e componenti infiammabili.
- Usa un tappetino da lavoro resistente al calore e mantieni pulito il tuo spazio di lavoro.
- Le saldature, i flussi e i materiali riscaldati possono avere proprietà dannose e devono essere aspirati in modo controllato. Non inalare questi fumi o gas tossici e garantire un'adeguata ventilazione.
- Indossare indumenti protettivi (guanti protettivi, occhiali, ecc.) ed evitare che lo stantuffo dell'aria calda entri in contatto con pelle e capelli o altri materiali infiammabili.
- Il cibo è vietato in questo ambiente di lavoro.
- Utilizzare per il funzionamento solo in ambienti interni asciutti, proteggere il dispositivo da liquidi e umidità, anche da eventuali damp mani. In caso contrario, potrebbero verificarsi cortocircuiti e scosse elettriche.
- Informare le altre persone nell'area di lavoro che la temperatura potrebbe essere molto alta durante il funzionamento. Spegnere il dispositivo non appena il lavoro è terminato per evitare pericoli.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è acceso in funzione.
- Dopo lo spegnimento, attendere che le parti riscaldate abbiano raggiunto la temperatura ambiente se si desidera toccare o cambiare le parti su di esse.

ATTENZIONE

Misure per un ambiente di lavoro sicuro:

- Assicurarsi che il dispositivo e il ripiano siano in una posizione sicura. Posizionare lo strumento sul ripiano quando non è in uso.
- L'uso del dispositivo da parte di bambini a partire dagli 8 anni di età e di persone con disabilità è possibile se sono sorvegliati e sono stati istruiti sul suo uso sicuro.
- I cavi di collegamento alla rete non devono entrare in contatto con spigoli vivi, calore o oli. I cavi di collegamento danneggiati devono essere sostituiti

dal servizio clienti per evitare possibili pericoli come scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.

- Il dispositivo deve essere utilizzato solo con la tensione nominale e la frequenza specificate sul dispositivo. Utilizzare solo i cavi di collegamento dei contatti di sicurezza in dotazione.
- Prima dell'uso, controllare che il dispositivo non sia danneggiato e assicurarsi che l'ugello dell'aria calda sia posizionato correttamente. Se viene rilevato un danno, deve essere spento. Allora contatta il servizio clienti.
- Utilizzare solo ricambi originali Quick.
- Quando non è in uso, conservare il dispositivo lontano da polvere e umidità.
- Prestare attenzione alle rispettive norme di sicurezza, salute e salute sul lavoro.

5.2. Applicazioni

- Dissaldatura e saldatura di componenti SMD, come SIOC, QFP, PLCC, BGA, ecc.
- Adatto per applicazioni di saldatura con e senza piombo.
- Le applicazioni ausiliarie includono il restringimento, l'essiccazione, la sverniciatura, il preriscaldamento, la disinfezione, ecc.

5.3. Proprietà

- Pistone ad aria calda molto potente per lavori di rilavorazione.
- 3 posizioni di memoria programmabili, ciascuna per la temperatura e il volume d'aria.
- Parola d'ordine.
- Funzione di standby automatico.
- Controllo della temperatura controllato e molto preciso attraverso un circuito di controllo chiuso.
- Motore brushless, a bassa usura.
- Ampia gamma di flusso d'aria regolabile.
- Funzione di raffreddamento automatico.
- Protezione ESD



5.4. Dati tecnici



Display	LCD
Carico collegato	1000 W
Tensione di esercizio	230 V / 50 Hz
Intervallo di temperatura	100-500 °C
Stabilità della temperatura	+/- 2 °C
Temperatura ambiente	0 - 40 °C
Campo di regolazione dell'aria calda	1 - 50 L / min.
Protezione ESD	Ja
StandBy	0-999 s
Dimensioni B-H-T	210x130,6x180 mm
Peso	2,5 kg
Conformità	RoHS, CE



Le specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

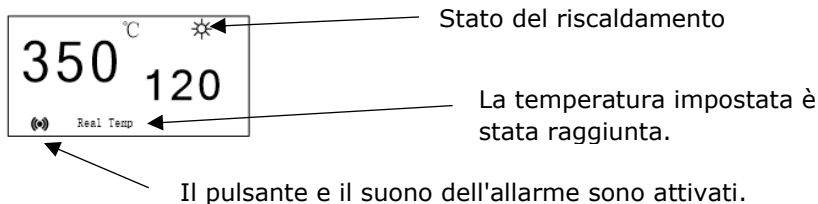
5.5. Display e pulsanti



 +  Premendo contemporaneamente: (de)attiva il pulsante e il segnale acustico di allarme

 +  Premere contemporaneamente: apre il menu di calibrazione

 +  Premere contemporaneamente: commutare tra °C e °F



5.6. Istruzioni per il funzionamento

⚠ ATTENZIONE: Prima dell'accensione, verificare che la tensione di esercizio corrisponda a quella indicata sulla targhetta!

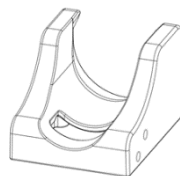
5.6.1 Vassoio per pistoni ad aria calda

Il ripiano per la pistola ad aria calda deve essere montato prima del primo utilizzo. Può essere montato a sinistra o a destra.

Rimuovere le 2 viti sul lato della stazione.

Fissare il ripiano alla stazione con entrambe le viti.

Inserire il pistone dell'aria calda nel ripiano.




AVISO: Quando la stazione è in funzione, il pistone dell'aria calda viene raffreddato automaticamente a una temperatura di 100°C dopo essere stato posizionato nella vaschetta prima di spegnersi completamente. La rimozione del pistone passa dalla modalità standby alla modalità di lavoro degli ultimi parametri impostati.

- Inserire un ugello dell'aria calda sullo stantuffo dell'aria calda e posizionarlo nel supporto di stoccaggio.
- Collegare la spina di alimentazione a una presa di sicurezza e accendere l'apparecchio tramite l'interruttore di alimentazione.
- Quando si estrae lo stantuffo dell'aria calda dal supporto, il dispositivo passa alla modalità di lavoro.

- Non appena viene raggiunta la temperatura target, **sul display viene visualizzata la** temperatura reale.
- Se non è stata assegnata alcuna password o se la password è stata inserita correttamente in precedenza, è possibile modificare la temperatura e il flusso d'aria.

5.6.2 Temperatura




+  - pressione breve, la temperatura cambia di 1°C in ogni caso. Se uno dei pulsanti viene premuto per un tempo più lungo, la temperatura cambia continuamente.

5.6.3 Volume d'aria

▲/ La ▼ pressione breve modifica il flusso d'aria di 1 litro alla volta. Se uno dei pulsanti viene premuto per un tempo più lungo, la quantità d'aria cambia continuamente.

5.7. Calibrare la temperatura

AVVISO: La temperatura deve essere calibrata dopo ogni cambio dell'impugnatura o dell'elemento riscaldante.

- In modalità di lavoro, impostare la temperatura a 300°C.
- Quando la temperatura si è stabilizzata e il display mostra **Real Temp**, la temperatura deve essere misurata all'uscita dell'aria. Ad esempio, il misuratore Quick196 può essere utilizzato per questo scopo.
- Tenere premuti  contemporaneamente i pulsanti . Se il display mostra **CAL**, la stazione è in modalità di calibrazione.
- Inserisci la temperatura che hai misurato in precedenza. I tasti +/- possono essere utilizzati per modificare il valore e i tasti ▲ / ▼ possono essere utilizzati per passare alla cifra successiva.
- Il  pulsante deve essere utilizzato per confermare il valore.
- Se la calibrazione ha esito positivo, il display visualizzerà C-L/C-H. Altrimenti, **no**.
- Se la temperatura è ancora diversa, il processo deve essere ripetuto.
- Si consiglia di eseguire anche la calibrazione a 500°C.

5.8. Standby

C'è un interruttore magnetico nel pistone dell'aria calda. Questo spegne il riscaldamento immediatamente quando il pistone viene posizionato nel ripiano. Non appena la temperatura scende al di sotto dei 100°C, il flusso d'aria viene disattivato. Subito dopo aver rimosso lo stantuffo dell'aria calda dal vassoio, la stazione torna alla modalità di lavoro.

- Durante le pause di lavoro, posizionare sempre lo stantuffo dell'aria calda nel supporto di stoccaggio.
- Se la stazione non viene utilizzata per un lungo periodo, deve essere spenta tramite l'interruttore di alimentazione.

5.9. Messaggi di errore

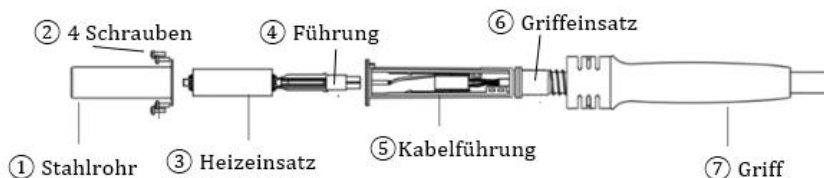
H-E	Errore dell'elemento riscaldante	Controllare l'elemento riscaldante
S-E	Errore del sensore	Controllare il sensore
ERR	Errore della ventola	Controllare la ventola

5.10. Ugelli per aria calda

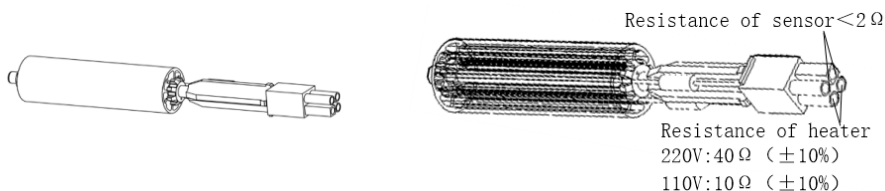
L'attuale gamma di ugelli per aria calda è disponibile all'indirizzo: quick-tools.de

5.11. Sostituzione dell'elemento riscaldante

⚠ AVVISO: Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale qualificato o da un'officina autorizzata! Tutti i lavori devono essere eseguiti senza tensione e con i componenti raffreddati a temperatura ambiente!



1. Lasciare raffreddare l'elemento riscaldante a temperatura ambiente.
2. Allentare le 4 viti (2).
3. Estrarre l'inserto della maniglia (6) dalla maniglia (7).
4. Rimuovere il tubo d'acciaio (1).
5. Rimuovere l'inserto del riscaldatore (3).
6. Inserire il nuovo inserto del riscaldatore(3) nell'inserto della maniglia(6)
7. Inserire il tubo d'acciaio (1) sull'inserto del riscaldatore.
8. Inserire la maniglia (6) nella maniglia (7). Prestare attenzione all'orientamento dei quattro fori.
9. Fissare 4 viti.
10. Dopo aver sostituito l'elemento riscaldante, è necessario eseguire la seguente misurazione:
11. Eseguire la taratura della temperatura come al punto 5.7.



Ci auguriamo che la stazione di saldatura QUICK sia di vostro gradimento e siamo interessati ai vostri suggerimenti per eventuali miglioramenti. Contattateci se avete problemi o domande sulla vostra applicazione.

Il vostro team presso Bräunlich GmbH

Dichiarazione di conformità UE secondo la direttiva sulla bassa tensione 2014/35/CE (N. 01-20)

Il produttore/distributore

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

dichiara che il seguente prodotto

Denominazione del prodotto: QUICK Stazione di saldatura ad aria calda
Nome commerciale: QUICK 862
Nome del modello: QU862

soddisfa le disposizioni della Direttiva Bassa Tensione 2014/35/CE, comprese le modifiche in vigore al momento della dichiarazione.

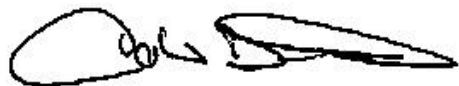
Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

"DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica".

Sono stati applicati i seguenti standard (o parti/clausole di essi) e specifiche nazionali o internazionali:

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Luogo: Lutherstadt Wittenberg
Data: 27/11/2024




(Firma)
Tobias Bräunlich, CEO


6. Français

MERCI D'AVOIR ACHETÉ UNE STATION D'AIR CHAUD QUICK. Veuillez lire le mode d'emploi avant la mise en service et le conserver dans un endroit sûr, facilement accessible à tous les utilisateurs.

6.1. Instructions de sécurité

Les termes « **AVERTISSEMENT** », « **ATTENTION** » et « **AVIS** » dans ce manuel d'utilisation ont les significations suivantes :

 **AVERTISSEMENT:** Eine Nichtbeachtung kann möglicherweise zu schweren Unfällen, Bränden und Verletzungen führen. Diese sind zwingend einzuhalten!

 **ATTENTION:** Dessen Nichtbeachtung kann möglicherweise zur Verletzung des Benutzers oder zu einer Beschädigung beteiligter Objekte führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Hinweise einhalten!

AVIS: Décrit une opération importante pour la tâche à accomplir.

AVERTISSEMENT

Lorsque l'appareil est allumé, la température sur les pièces métalliques et chauffées peut être très élevée. Il y a un risque de brûlure sur les surfaces !

- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation. Toute autre utilisation peut entraîner des blessures et n'est pas autorisée. Il n'y a alors aucune responsabilité de la part du fabricant.
- Pendant le fonctionnement, les parties métalliques de l'outil et la sortie d'air peuvent être très chaudes. Ne les touchez pas pour éviter de vous blesser.
- Le piston à air chaud ne doit jamais être placé sur l'établi, mais doit toujours être placé dans le support de stockage lorsqu'il n'est pas utilisé. L'air chaud dans le support de stockage est automatiquement coupé dès qu'il fait <100°C.
- La sortie d'air chaud ne doit pas être bloquée ou bouchée.
- Le tuyau d'air chaud ne doit pas entrer en contact avec des objets métalliques pointus.
- La sortie d'air chaud doit être à au moins 2 mm de l'objet.
- La buse appropriée doit toujours être sélectionnée en fonction de l'application.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de substances et de composants inflammables.
- Utilisez un coussin de travail résistant à la chaleur et gardez votre espace de travail propre.
- Les soudures, les flux et les matériaux chauffés peuvent avoir des propriétés nocives et doivent être aspirés de manière contrôlée. N'inhalez pas ces fumées ou gaz toxiques et assurez-vous d'une ventilation adéquate.
- Portez des vêtements de protection (gants de protection, lunettes de protection, etc.) et évitez que le piston d'air chaud n'entre en contact avec la peau et les cheveux ou d'autres matériaux inflammables.
- La nourriture est interdite dans cet environnement de travail.
- Utiliser pour un fonctionnement uniquement dans des zones intérieures sèches, protégez l'appareil des liquides et de l'humidité, même des mains éventuellement humides. Sinon, des courts-circuits et des chocs électriques pourraient se déclencher.
- Informez les autres personnes dans la zone de travail que la température peut être très élevée pendant le fonctionnement. Éteignez l'appareil dès que le travail est terminé pour éviter les dangers.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant qu'il est allumé en fonctionnement.
- Après l'arrêt, attendez que les pièces chauffées aient atteint la température ambiante si vous souhaitez les toucher ou les changer.

 **ATTENTION**

Mesures pour un environnement de travail sûr :

- Assurez-vous que l'appareil et l'étagère sont dans une position sûre. Placez l'outil sur l'étagère lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'utilisation de l'appareil par des enfants à partir de 8 ans et des personnes handicapées est possible s'ils sont supervisés et ont reçu des instructions sur son utilisation en toute sécurité.
- Les câbles de raccordement au réseau ne doivent pas entrer en contact avec des arêtes vives, de la chaleur ou des huiles. Les câbles de raccordement endommagés doivent être remplacés par le service après-vente afin d'éviter d'éventuels dangers tels que des chocs électriques, des courts-circuits ou des incendies.
- L'appareil ne doit fonctionner qu'avec la tension et la fréquence nominales spécifiées sur l'appareil. N'utilisez que les câbles de raccordement de contact de sécurité fournis.
- Avant utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et assurez-vous que la buse d'air chaud est correctement installée. Si des dommages sont détectés, il doit être désactivé. Dans ce cas, veuillez contacter le service clientèle.
- N'utilisez que des pièces de rechange Quick Original.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- Tenez compte des réglementations respectives en matière de sécurité, de santé et de santé au travail.

6.2. Domaines d'application

- Détacher et souder des composants CMS tels que SIOC, QFP, PLCC, BGA, etc.
- Convient pour les applications de soudage avec et sans plomb.
- Les applications secondaires sont par exemple la rétraction, le séchage, le décapage, le préchauffage, la désinfection, etc.

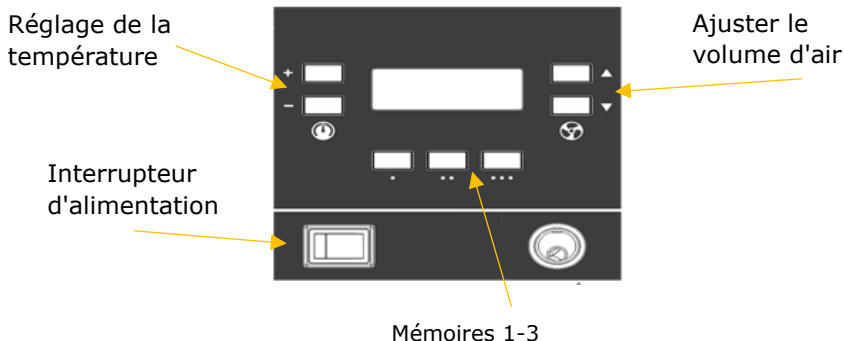
6.3. Caractéristique







- Piston à air chaud très puissant pour les travaux de retouche.
- 3 emplacements de mémoire programmables, chacun pour la température et le volume d'air.
- Mot de passe.
- Fonction de veille automatique.
- Contrôle contrôlé et très précis de la température grâce à une boucle de régulation fermée.
- Moteur sans balais, à faible usure.
- Grande plage de débit d'air réglable.
- Fonction de refroidissement automatique.
- Protection contre les décharges électrostatiques

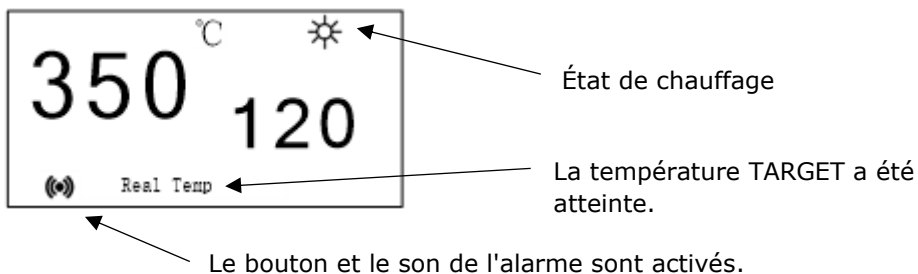
6.4. Spécification

Display	LCD
Puissance connectée	1000 W
Tension de service	230 V / 50 Hz
Plage de température	100-500 °C
Stabilité de la température	+/- 2 °C
Température ambiante	0 - 40 °C
Plage de réglage de l'air chaud	1 - 50 L / min.
Protection ESD	Ja
StandBy	0-999 s
Dimensions L-H-T	210x130,6x180 mm
Poids	2,5 kg
Conformité	RoHS, CE

6.5. Boutons at affichage



-  +  Appuyez en même temps : (dés)active le bouton et la tonalité d'alarme
-  +  Appuyez en même temps : ouvre le menu d'étalonnage
-  +  Appuyez en même temps : basculez entre °C et °F



6.6. Instructions de fonctionnement

⚠ ATTENTION: Avant de mettre l'appareil en marche, vérifiez que la tension de service correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique!

6.6.1 Support de piston à air chaud

Avant de l'utiliser pour la première fois, le plateau pour le piston à air chaud doit être installé. L'installation peut se faire à la fois à gauche et à droite.

- Retirez les 2 vis sur le côté de la station.
- Fixez l'étagère à la station avec les deux vis.
- Insérez le piston à air chaud dans le plateau.



AVIS: Lorsque la station est en marche, le piston à air chaud est automatiquement refroidi à une température de 100°C après avoir été placé dans le plateau avant de s'éteindre complètement. Retrait des commutateurs à piston du mode veille au mode de fonctionnement des derniers paramètres définis.

- Insérez une buse d'air chaud dans le piston d'air chaud et placez-la dans le support de stockage.
- Branchez la fiche secteur dans une prise de sécurité et allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.
- Lorsque vous retirez le piston à air chaud du support de stockage, l'appareil passe en mode de fonctionnement.
- Dès que la température cible est atteinte, Real **Temp s** s'affiche à l'écran.
- Si aucun mot de passe n'a été attribué ou si le mot de passe a été saisi correctement au préalable, la température et le débit d'air peuvent être modifiés.

6.6.2 Température



+ ou - appui court, la température change de 1°C dans chaque cas. Si l'un des boutons est enfoncé pendant une longue période, la température change continuellement.

6.6.3 Flux d'air




▲/ ▼ Une pression courte modifie le débit d'air de 1 litre à la fois. Si l'un des boutons est enfoncé pendant une longue période, la quantité d'air change continuellement.

6.7. Réglages


6.7.1 Tons

Les sons des boutons et de l'alarme peuvent être désactivés en appuyant longuement sur les boutons + en même temps.  

6.7.2 Mot de passe

Éteignez la station au niveau de l'interrupteur d'alimentation.  Appuyez sur le bouton d'alimentation, maintenez-le enfoncé et allumez-le. Si C s'affiche à l'écran, vous pouvez  lâcher prise. Maintenant, le **mot de passe** et **SET** sont affichés à l'écran . Le chiffre 100 clignote.

Les touches +/- et ▲/▼ peuvent être utilisées pour changer le mot de passe. Les touches +/- peuvent être utilisées pour changer entre 0 et 9. Avec ▲/▼, vous pouvez passer aux chiffres 10 et 1.

La  clé doit être utilisée pour confirmer le mot de passe. Pour plus de sécurité, le mot de passe doit être saisi à nouveau.




Si le mot de passe n'est pas identique, **aucun n'** est affiché à l'écran. Après cela, la station passe en mode de travail sans changer le mot de passe.

Si le mot de passe est identique, **SAV__ s'affiche** à l'écran. Le nouveau mot de passe a été enregistré et la station passe en mode de travail.

AVIS : Le mot de passe par défaut est **000**. Dans ce cas, la protection par mot de passe n'est pas active et tous les paramètres peuvent être modifiés sans saisir de mot de passe.

6.8. Calibrer la température

AVIS: La température doit être calibrée après chaque changement de poignée ou d'élément chauffant.

1. En mode de fonctionnement, réglez la température à 300°C.
2. Lorsque la température s'est stabilisée et que l'écran **affiche Real Temp**, la température doit être mesurée à la sortie d'air. Par exemple, l'appareil de mesure Quick196 peut être utilisé à cet effet.
3. Appuyez sur les boutons  et  maintenez-les enfoncés en même temps. Si l'écran **affiche CAL**, la station est en mode d'étalonnage.
4. Entrez la température que vous avez mesurée précédemment. Les touches +/- peuvent être utilisées pour modifier la valeur et les touches ▲ / ▼ peuvent être utilisées pour passer au chiffre suivant.
5. Le  bouton doit être utilisé pour confirmer la valeur.
6. Si l'étalonnage est réussi, l'écran affichera C-L/C-H. Sinon, **non**.
7. Si la température est encore différente, le processus doit être répété.
8. Il est recommandé d'effectuer en plus l'étalonnage à 500°C.

6.9. Standby

Il y a un interrupteur magnétique dans le piston à air chaud. Cela permet d'éteindre immédiatement le chauffage lorsque le piston est placé dans l'étagère. Dès que la température est descendue en dessous de 100°C, le flux d'air est coupé. Immédiatement après avoir retiré le piston à air chaud du plateau, la station repasse en mode de fonctionnement.

Pendant les pauses de travail, placez toujours le piston à air chaud dans le support de stockage.

Si la station n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être éteinte au niveau de l'interrupteur d'alimentation.

6.10. Messages d'erreur

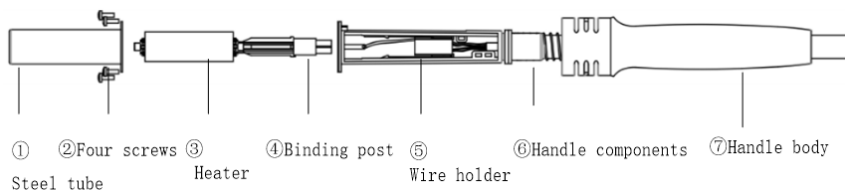
H-E	Erreur d'élément chauffant	Vérifiez l'élément chauffant
S-E	Erreur du capteur	Vérifiez le capteur
ERR	Erreur de ventilateur	Vérifiez le ventilateur

6.11. Buses à air chaud

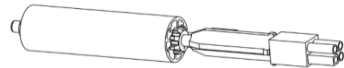
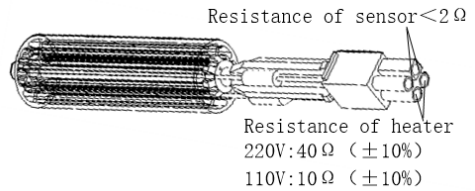
La gamme actuelle de buses d'air chaud se trouve à l'adresse suivante : quick-tools.de

6.12. Changer l'élément chauffant

⚠AVIS: Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié ou un atelier agréé! Tous les travaux doivent être effectués sans tension et avec les composants refroidis à température ambiante!



1. Laissez l'élément chauffant refroidir à température ambiante.
2. Desserrez les 4 vis (2).
3. Retirez l'insert de poignée (6) de la poignée (7).
4. Retirez le tuyau en acier(1).
5. Retirez l'insert de chauffage (3).
6. Insérez le nouvel insert de chauffage(3) dans l'insert de poignée(6)
7. Insérez le tuyau en acier (1) dans l'appareil de chauffage.
8. Insérez la poignée(6) dans la poignée(7). Faites attention à l'orientation des quatre trous.
9. Fixez 4 vis.
10. Après avoir changé l'élément chauffant, la mesure suivante doit être effectuée:
11. Effectuez l'étalonnage de la température comme au point 6.8.



Nous vous souhaitons beaucoup de joie et de succès dans l'utilisation de votre station de soudage QUICK et sommes heureux de recevoir vos suggestions d'améliorations.

Vous pouvez également nous contacter si vous avez des problèmes ou des questions concernant votre application.

Votre équipe chez Bräunlich GmbH

**Déclaration de conformité UE selon la directive basse tension
2014/35/CE
(n° 01-20)**

Le fabricant/distributeur

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

déclare par la présente que le produit suivant

Désignation du produit:	QUICK Station de soudage à air chaud
Nom du commerce:	862
Nom du modèle:	QU862

est conforme aux dispositions de la directive basse tension 2014/35/CE - y compris les modifications appliquées au moment de la déclaration.

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:

"DIRECTIVE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU COUNCIL sur l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique".

Les normes (ou parties/clauses de normes) et spécifications nationales ou internationales suivantes ont été appliquées:

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019




Lieu: Wittenberg, ville de Luther
Date: 02/12/2024



(Signature)
M. Tobias Bräunlich, CEO

 **GEBRUIKSAANWIJZING**
 **ISTRUZIONI PER L'USO** **INSTRUCCIONES DE USO**
 **MODE D'EMPLOI**

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
D-06886 Lutherstadt Wittenberg

 +49 (0) 3491/6181-0
 info@quick-tools.de
 www.quick-tools.de

Version 2024-12-02